



SÁMI PARLAMENTÁRALAŠ RÁÐÐI
SAMISK PARLAMENTARISK RÅD

Avtale om samarbeid mellom sametingene gjennom Samisk parlamentarisk råd

Avtale om samarbeid mellom sametingene gjennom Samisk parlamentarisk råd ble godkjent og underskrevet av Sven-Roald Nystø, Lars Anders Baer og Pekka Aikio, 25. april 2002 i Karasjok

De kontraherende parter sametingene i Finland, Norge og Sverige

konstaterer at samene er ett folk med felles historie, kultur, språk og tradisjoner, likeså

konstaterer partene at deler av nasjonalstatene Finland, Norge, Russland og Sverige er etablert på landområder tilhørende det samiske folk og som fra før statsdannelsene har vært bebodd av det samiske folk, og at samene således er et urfolk i Finland, Norge, Russland og Sverige, konstaterer partene at det er et særlig behov for samarbeid mellom sametingene i saker som berører samene i flere land eller samene som ett folk, likeså konstateres det at dette samarbeidsbehovet også gjør seg gjeldende i forhold til nasjonalstatene, partene

erkjenner på denne bakgrunn nødvendigheten av å etablere og institusjonalisere et varig samarbeid mellom sametingene, blant annet i forhold til rettslige, økonomiske, sosiale, kulturelle, sivile og politiske spørsmål, likeså

erkjenner partene nødvendigheten av at samene i Russland inviteres til å delta i samarbeidet som observatører, de kontraherende parter

erklærer herved at de har blitt enig om følgende:

Artikkel 1

Avtalens formål er å legge forholdene til rette for et varig institusjonalisert samarbeid mellom sametingene i saker som berører samer i flere stater eller samene som ett folk. Likeså er formålet å legge til forholdene til rette for at samene skal kunne bevare og utvikle sitt språk, sin kultur og sitt samfunnsliv innenfor den enkelte nasjonalstat, samt at samene som ett folk i flere stater skal kunne bevare og utvikle disse forhold uten hinder av statsgrensene.

Artikkel 2

For å legge forholdene til rette for et varig samarbeid mellom de folkevalgte skal Samisk parlamentarisk råd etableres. Som et samarbeidsorgan mellom sametingene skal Samisk parlamentarisk råd utnevnes av sametingene ved at de velger representanter til Rådet.

Artikkel 3

Samisk parlamentarisk råd skal bidra til samordning av den politiske behandlingen av saker som berører eller kan berøre samer i flere stater eller samene som ett folk. Rådet skal likeså bidra til utviklingen av andre praktiske samarbeidsformer mellom sametingene. Samisk parlamentarisk råd

skal representere samene i Finland, Norge og Sverige i nordiske og andre internasjonale sammenhenger, og ellers i alle sammenhenger hvor man finner det nødvendig med slik representasjon.

Artikkel 4

Arbeidsområdet for Samisk parlamentarisk råd er alle saker som etter rådets oppfatning berører eller kan berøre samene som ett folk.

Samisk parlamentarisk råd kan av eget tiltak planlegge og prioritere virksomhet, reise saker og avgi uttalelser i alle saker innenfor sitt samarbeidsområde.

Samisk parlamentarisk råd kan av eget tiltak fremme saker avgi uttalelser, forslag og anbefalinger overfor sametingene, offentlige myndigheter i Finland, Norge og Sverige og andre land, internasjonale myndigheter og organisasjoner.

Artikkel 5

Samisk parlamentarisk råd skal bestå av tjueen (21) samiske parlamentarikere, valgt av sametingene i Finland, Norge og Sverige blant egne folkevalgte representanter.

Artikkel 6

Det enkelte sameting skal velge fem (5) representanter til Samisk parlamentarisk råd for en mandatperiode på fire (4) år. Dette valget skal skje på første plenum etter et sametingsvalg. I tillegg skal sametingenes ledere for tingenes utøvende organ alltid inngå i rådets plenum. Det samme gjelder for ett medlem fra hvert av sametingenes styrer/råd. Styret/rådet utpeker dette medlemmet.

Artikkel 7

Den utøvende ledelse i Samisk parlamentarisk råd betegnes som fellesstyret og består av seks (6) representanter, inkludert sametingenes ledere for tingenes utøvende organ. De tre (3) øvrige representantene velges av Samisk parlamentarisk råd, med en (1) representant fra hvert av sametingene.

Artikkel 8

Samisk parlamentarisk råd velger sin president og to visepresidenter blant medlemmene i fellesstyret, likevel slik at ledervervene skal rotere mellom sametingene, hvorved hvert av sametingene i løpet av en periode på 4 år vekselvis skal ha vervene som president eller visepresident i en periode på 16 sammenhengende måneder.

Artikkel 9

Samisk parlamentarisk råd vedtar selv sin forretningsorden.

Artikkel 10

Endringer i denne avtalen "Avtale om samarbeid mellom sametingene gjennom Samisk parlamentarisk råd" kan bare foretas av sametingene etter forslag fra Samisk parlamentarisk råd, og må ha flertall i alle tre sameting.

Arbeidsordning for Samisk parlamentarisk råd

Arbeidsordning for Samisk parlamentarisk råd vedtatt av Samisk parlamentarisk råd 6. mai 2003 i sak SPR 03/03, endret av plenumsmøtet 6. mars 2007.

§ 1 Tid og sted

Samisk parlamentarisk råd skal holde minst 1 plenumsmøte i løpet av kalenderåret. Tid og sted for plenumsmøte fastsettes av fellesstyret.

§ 2 Gjennomføring

Fellesstyret har ansvaret for gjennomføringen av plenumsmøtet ved hjelp av vedkommende sametings sekretariat.

§ 3 Innkalling

Innkalling til plenumsmøtet foretas av fellesstyret og skal sendes ut minimum 2 uker før møtet begynner. Av innkallingen skal det fremgå hvilke saker som foreslås behandlet under møtet.

Dersom medlemmer av Samisk parlamentarisk råd melder forfall, skal varamedlem innkalles. Dersom varamedlem ikke kan møte, vil det tilhørende setet bli stående tomt.

§ 4 Møteledelse

Samisk parlamentarisk råds president og visepresident leder plenumsmøtet. Ved fravær utpeker plenumsmøtet andre møteledere.

§ 5 Dagsorden

Dagsorden foreslås av fellesstyret.

Hvert medlem har ved plenumsmøtets begynnelse adgang til å foreslå saker tatt opp på plenumsmøtet.

Fellesstyret foreslår behandlingsmåte for sakene.

§ 6 Saksforberedelse

Forslag til saker som er fremmet forut for plenumsmøtet, forberedes av fellesstyret. Sekretariatsfunksjonen følger det Sameting som har presidentvervet.

§ 7 Debatt

Før plenumsmøtet fatter vedtak i en sak, skal rådets medlemmer gis anledning til debatt. Møtelederne kan gi ordet til talerne i den rekkefølge som er hensiktsmessig for behandling av saken. Om slike regler ikke er fastsatt, får medlemmene ordet i den rekkefølge de anmelder seg.

Uavhengig av talernes rekkefølge kan et medlem få ordet til replikk. Møtelederne kan fastsette taletid i forhold til den tidsrammen som er satt for hver sak.

§ 8 Beslutningsmyndighet

Plenumsmøtet er beslutningsdyktig når minst halvparten av representantene eller deres valgte suppleanter fra hvert enkelt sameting er tilstedet under plenumsmøtet.

§ 9 Vedtak

Vedtak på plenumsmøtet bør i størst mulig grad tilstrebe konsensus. Dersom konsensus ikke oppnås, foretas beslutninger ved alminnelig flertallsvedtak.

§ 10 Språk

Samisk er hovedspråket for Samisk parlamentarisk råd. Med samisk forstås i tillegg til nordsamisk også enare- skoltesamisk og lule- og sørsamisk. Andre arbeidsspråk er nors/svensk, finsk og russisk.

§ 11 Protokoll

Det føres protokoll ved plenumsmøtene. Protokollen skal skrives på nordsamisk og norsk/svensk, finsk og russisk. Protokoll skal inneholde behandlede saker, forslag, navn på de som uttaler seg, samt vedtak.

Sekretariatet har ansvaret for protokollføring fra styre- og plenumsmøtet. Protokollen godkjennes av president og visepresidenter.

§ 12 Samer fra russisk side

Samene fra russisk side som er representert i Samiraddi -Samerådet tilbys å være permanente deltakere i SPR-samarbeidet. De permanente deltakere har tale- og forslagsrett på plenumsmøtene.

§ 13 Utvalg og nemnder

Samisk parlamentarisk råd oppretter utvalg og nemnder som rådet finner hensiktsmessig for å ivareta de oppgavene som rådet er tillagt. Medlemmer til disse oppnevnes av plenumsmøtet.

§ 14 Endring

Arbeidsordningen kan endres av plenumsmøtet ved beslutning hvor minst fire av de valgte medlemmer eller deres suppleanter fra hvert av sametingene er tilstede og avgir stemme.

§ 15

Den nordsamiske fremstillingen av denne arbeidsordning skal være originalspråket og skal legges til grunn ved fortolkninger og oversettelser til andre språk.